



OKRESNÁ PROKURATÚRA DUNAJSKÁ STREDA
Nám. sv. Štefana 1, 929 21 Dunajská Streda 1

Číslo: 1 Pv 345/23/2201-19
EEČ: 2-16-1342-2023

Dunajská Streda 24.11.2023

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Dunajská Streda

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvineným:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX

2. XXXXX

IČO: XXXXX
sídlo: XXXXX
právna forma: Akciová spoločnosť
v zastúpení: XXXXX, splnomocnený zástupca

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody: poškodená XXXXX, nar. XXXXX, bytom Hviezda 199/32, XXXXX, škoda vo výške 600,-€

Výška škody, na náhradu ktorej sa obvinený zaviazal: poškodená XXXXX, so sídlom XXXXX, XXXXX, IČO: XXXXX, škoda vo výške 1.838,65 €

Iné opatrenie na odstránenie ujmy vzniknutej trestným činom:

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona: 150,-€

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem trestné stíhanie obvineného**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Oddelenie výkonu služby ODI v Dunajskej Strede pod spisovou značkou ORP-33/1-DI-DS-2023

na tom skutkovom základe, že:

dňa 19.06.2023 v čase o 07:35 hod., v meste XXXXX, pred obchodným domom Lidl, na Vajanskej ceste č. 11/507, po ceste s dvoma jazdnými pruhmi v jednom smere jazdy od mesta Gabčíkovo do centra mesta, viedol osobné motorové vozidlo zn. Škoda Fabia, EČV: DS-369BG, kedy pred priechodom pre chodcov začal prechádzať s vozidlom z pravého jazdného pruhu do ľavého jazdného pruhu a v dôsledku nevenovania sa plne vedeniu vozidla prednou stranou vozidla narazil do chodkyne XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, XXXXX ulica č. 1299/32, ktorá v tom čase prechádzala cez priechod pre chodcov na ľavú stranu cesty k supermarketu, pričom pri uvedenej dopravnej nehode chodkyňa XXXXX EGYHAZIOVA utrpela otras mozgu ľahšieho stupňa, pomliaždenie a hematómy tváre, nosa a hlavy, zlomeninu jarmovej kosti vpravo, kontúziu pečene, kontúziu pravej strany hrudníka, kontúziu ľavého bedra a ľavého stehna, ktoré zranenia si vyžiadali liečbu od 19.06.2023 do 12.07.2023, vrátane počiatočnej 5-dňovej hospitalizácie, počas ktorej bola pripútaná na lôžko a odkázaná na pomoc personálu, následne po prepustení do domácej liečby mala nariadený kludový režim a mohla sa pohybovať, ale bola obmedzovaná bolesťivosťou zranení a taktiež pri niektorých činnostiach odkázaná na pomoc druhej osoby, teda počas liečby bola poškodená obmedzená na obvyklom spôsobe života, ktorým konaním obvinený porušil ustanovenie § 4 ods. 2 písm. h) v spojení s ustanovením § 137 ods. 2 písm. c), písm. t) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke.

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka Okresného riaditeľstva PZ XXXXX, Okresného dopravného inšpektorátu, ČVS: ORP-33/1-DI-DS-2023 zo dňa 12.07.2023, ktorým bolo podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie a následne uznesením zo dňa 31.07.2023 bolo § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Dôvodnosť trestného stíhania bola v konaní preukázaná jamä výpoveďou samotného obvineného, ktorý sa v plnom rozsahu priznal k jeho spáchaniu a jeho spáchanie aj úprimne oľutoval, ako aj na základe výpovede svedkyne – poškodenej XXXXX, ktorá uviedla, že dňa 19.06.2023 v čase o 07:30 hod. išla pešo od svojho rodinného domu do obchodu LIDL v meste XXXXX, ako prišla ku priechodu pre chodcov, poobzerala sa na obe strany, pričom z ľavej strany v diaľke videla prichádzať jedno osobné motorové vozidlo, ktoré prechádzalo v pravom jazdnom pruhu, pričom počítala s tým, že kým prichádzajúci vodič sa priblíži ku priechodu pre chodcov, tak ona sa už bude pešo pohybovať bezpečne po priechode v druhom jazdnom pruhu a vodič ju už nebude ohrozovať, ako však kráčala po priechode, mohla byť približne v strede druhého jazdného pruhu, zrazu len počula brzdenie kolies a hneď došlo aj ku nárazu, a to do ľavého boku jej tela. Dodala, že pri zrážke bola odhodaná dopredu, spadla na pravý bok, na rameno a na pravú stranu hlavy, po náraze zostala ležať na zemi, potom k nej prišiel nejaký okoloidúci lekár, ktorý ju na mieste ošetril. Po dopravnej nehode na mieste jej vodič, ktorý ju zrazil, uviedol, že tesne pred zrážkou menil jazdný pruh, prechádzal z pravého jazdného pruhu do ľavého a vtedy ju zrazil, vodič jej viackrát na mieste uviedol, že ľutuje čo sa stalo, videla na ňom, že je v šoku a taktiež potom, keď sa už mala lepšie, ju vodič spolu s jeho manželkou navštívili aj u nej doma a ospravedľovali sa.

Uvedené priznanie a svedecká výpoveď sú taktiež podložené aj listinnými dôkazmi, ktoré sú súčasťou spisového materiálu, najmä zápisnicou o obhliadke miesta dopravnej nehody, záznamom o dopravnej nehode s pripojenou fotodokumentáciou, ale predovšetkým znaleckým posudkom č. 29/2023 vypracovaným MUDr. Ronaldom Suchým – znalcom z odboru zdravotníctvo, odvetvie chirurgia a traumatológia. Okrem uvedeného boli do spisu zadovážené aj relácie na osobu obvineného, lekárske správy a oznámenie škodovej udalosti poisťovni Allianz.

Zo záverov znaleckého posudku č. 29/2023 vypracovaného MUDr. Ronaldom Suchým – znalcom z odboru zdravotníctvo, odvetvie chirurgia a traumatológia, vyplynulo, že poškodená pri uvedenej dopravnej nehode utrpela otras mozgu ľahšieho stupňa, pomliaždenie a hematómy tváre, nosa a hlavy, zlomeninu jarmovej kosti vpravo, kontúziu pečene, kontúziu pravej strany hrudníka a kontúziu ľavého vedra a ľavého stehna. Obvyklá doba liečby je skôr na dolnej hranici, ktorá sa pohybuje od 4 do 8 týždňov, v danej veci bola dokumentovaná liečba v trvaní od 19.06.2023 do 12.07.2023. Obmedzenie v obvyklom spôsobe života spočívalo v nutnosti dať sa po úraze previesť do nemocnice, podstúpiť päťdňovú hospitalizáciu, počas ktorej bola pripútaná na lôžko a odkázaná na starostlivosť zdravotníckeho personálu. Po prepustení do domácej liečby mala nariadený kľudový režim, ktorý prvé dva týždne strávila prevažne na lôžku. Pohyb po dome a vonku nemala zakázaný, bol však pre výraznú bolestivosť hrudníka, brucha a ľavej dolnej končatiny vrátane bedra logicky obmedzený a pre tieto obmedzenia bola odkázaná na pomoc druhej osoby pri obliekaní a osobnej hygiene.

Vzhľadom na uvedené bola vykonaná mediácia pred probačným a mediačným úradníkom Okresného súdu XXXXX, ktorý dňa 03.11.2023 uzavrel zmier medzi obvineným Toborom Tavarikom a poškodenou XXXXX, ako aj poškodenou Všeobecnou zdravotnou poisťovňou a.s., ktorého obsahom bolo vyriešenie konfliktu

a náhrada spôsobenej škody. Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. správou zo dňa 27.09.2023 oznámila probačnému a mediačnému úradníkovi Okresného súdu XXXXX, že sa nezúčastní na predmetnej mediácii z dôvodov procesnej ekonomiky a uviedla, že v prípade úspešnej mediácie a nesporného zavinenia dopravnej nehody obvineným si následne uplatní svoj nárok voči poisťovni, s ktorou mal obvinený uzatvorenú zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (Allianz - slovenská poisťovňa a.s.).

Podľa § 158 Trestného zákona „Kto inému z nedbanlivosti ublíži na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženú mu podľa zákona, potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.“

Podľa § 10 ods. 1 Trestného zákona „Prečin je

a) trestný čin spáchaný z nedbanlivosti alebo

b) úmyselný trestný čin, za ktorý tento zákon v osobitnej časti ustanovuje trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby neprevyšujúcou päť rokov.“

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku „V konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,

b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a

c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu

a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.“

Podľa § 220 ods. 2 Trestného poriadku „Schváliť zmier podľa odseku 1 nemožno, ak

a) trestným činom bola spôsobená smrť osoby,

b) je vedené trestné stíhanie pre korupciu, alebo

c) je vedené trestné stíhanie proti verejnému činiteľovi alebo zahraničnému verejnému činiteľovi pre trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom ich právomoci a v rámci ich zodpovednosti.“

V danej trestnej veci je trestné stíhanie vedené pre prečin, ktorého horná hranica trestnej sadzby nepresahuje dva roky. Obvinený aj poškodený spoločne vyhlásili, že majú záujem skončiť trestné konanie uzavretím zmieru. Obvinený písomne vyhlásil, že spáchal skutok, ktorý mu je kladený za vinu, svoje konanie

oľutoval, pričom nie sú dôvodné pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a zrozumiteľne.

Obvinený v plnom rozsahu nahradil uplatnený nárok poškodenej XXXXX vo výške 600,-Eur, taktiež nahlásil v poisťovni Allianz - slovenská poisťovňa a.s., s ktorou má podpísané povinné zmluvné poistenie, predmetnú poistnú udalosť a nároky vyplývajúce z náhrady škody je teda poškodenej povinná hradiť poisťovňa, voči ktorej poisťovni si Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. bude uplatňovať svoj nárok na náhradu škody vo výške 1.838,65 Eur. Vzhľadom na uvedené je teda možné konštatovať, že obvinený jednak nahradil spôsobenú škodu a taktiež nahlásením poistnej udalosti obvinený urobil aj iné opatrenia na náhradu škody v zmysle § 220 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku. Záverom je potrebné konštatovať, že obvinený zložil na účet Krajskej prokuratúry Trnava peňažnú sumu určenú na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona vo výške 150,- Eur. Túto sumu možno považovať za primeranú závažnosti spáchaného trestného činu.

Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností je tento spôsob rozhodnutia vo veci dostačujúci, a to nielen vzhľadom na spoločnú vôľu obvineného a poškodených subjektov o takýto spôsob skončenia trestného konania, ale aj vzhľadom na doterajšiu bezúhonnosť obvineného, ktorý doposiaľ nebol súdne trestaný, ktorý nemá ani v ústrednej evidencii priestupkov žiadny záznam a podľa výpisu z evidenčnej karty vodiča má vodičské oprávnenie má od roku 1974, teda 49 rokov, pričom počas tejto doby bola iba 1-krát postihnutý za priestupok na úseku pravidiel cestnej premávky (v roku 2014). Z týchto okolností možno teda konštatovať, že obvinený zákony a ostatné všeobecné záväzné predpisy riadne dodržiava a v tomto prípade išlo zo strany obvineného len o ojedinelé a nepatrné vybočenie z rámca slušného správania a protiprávne konanie, pre ktoré je toho času trestne stíhaný. Taktiež nemožno opomenúť postoj obvineného k spáchanému činu, ktorý svoje konanie úprimne oľutoval a o poškodenú a jej zdravotný stav sa po celý čas zaujímal.

Vzhľadom na to, že týmto rozhodnutím bol schválený zmier medzi obvineným a poškodenými, súčasne bolo potrebné v zmysle § 215 ods. 1 písm. g) Trestného poriadku rozhodnúť aj o zastavení trestného stíhania vedeného proti obvinenému XXXXX.

Vzhľadom na všetky vyššie uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

Mgr. Erik Holbík
prokurátor